



POP-UP TENT

**SV POP-UP TÄLT
BRUKSANVISNING**
Översättning av originalinstruktioner

**NO POP-UP-TELTT
BETJENINGSANVISNINGER**
Oversettelse av originalinstruksjonene

**PL NAMIOT SAMORÓZKŁADAJĄCY
INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Przekład instrukcji oryginalnej

**EN POP-UP TENT
OPERATING INSTRUCTIONS**
Original instructions

**DE POP-UP-ZELT
BEDIENUNGSANLEITUNG**
Übersetzung der Originalanleitung

**FI POP-UP-TELTTÄ
KÄYTTÖOHJE**
Alkuperäisten ohjeiden käännös

**FR TENTE INSTANTANÉE
INSTRUCTIONS D'UTILISATION**
Traduction des instructions d'origine

**NL POP-UP-TENT
BEDIENINGSINSTRUCTIES**
Vertaling van de originele instructies

Jula AB reserves the right to make changes to the product. Jula AB claims copyright on this documentation. It is not allowed to modify or alter this documentation in any way and the manual shall be printed and used as it is in relation to the product. For the latest version of operating instructions, refer to the Jula website.

Jula AB behält sich das Recht vor, Änderungen am Produkt vorzunehmen. Jula AB beansprucht die Urheberrechte an dieser Dokumentation. Es ist nicht zulässig, diese Dokumentation in irgendeiner Weise zu verändern oder umzugestalten. Die Anleitung muss gedruckt und so verwendet werden, wie sie in Bezug zum Produkt steht. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf der Website von Jula.

Jula AB förbehåller sig rätten att göra ändringar på produkten. Jula AB innehar upphovsrätten till denna dokumentation. Det är inte tillåtet att modifiera eller ändra denna dokumentation på något sätt och bruksanvisningen ska skrivas ut och användas som den är i förhållande till produkten. Se Julas webbplats för den senaste versionen av bruksanvisningen.

Jula AB pidättää oikeuden tehdä tuotteeseen muutoksia. Jula AB:llä on tämän dokumentaation tekijänoikeus. Tätä dokumentaatiota ei saa muuttaa millään tavalla ja käyttöopas on tulostettava ja sitä on käytettävä sellaisena kuin se on tämän tuotteen kanssa. Käyttöohjeiden uusien versio löytyy Julan verkkosivustolta.

Jula AB forbeholder seg retten til å endre produktet. Jula AB innehar opphavsretten til denne dokumentasjonen. Det er ikke tillatt å modifisere eller endre denne dokumentasjonen på noen som helst måte, og håndboken skal trykkes og brukes som den er i forhold til produktet. For siste versjon av betjeningsanvisningene, se Julas nettsider.

Jula AB se réserve le droit d'apporter des modifications au produit. Jula AB revendique les droits d'auteur sur cette documentation. Il est interdit de modifier ou d'altérer cette documentation de quelque manière que ce soit et le manuel doit être imprimé et utilisé tel quel en relation avec le produit. Pour obtenir la dernière version des instructions d'utilisation, consultez le site Web de Jula.

Jula AB zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie. Jula AB zastrzega sobie prawa autorskie do niniejszej dokumentacji. Dokumentacji nie wolno w żaden sposób modyfikować ani zmieniać, a instrukcję należy drukować i używać ją w odniesieniu do produktu w stanie niezmiennym. Najnowszą wersję instrukcji obsługi można znaleźć na stronie internetowej Jula.

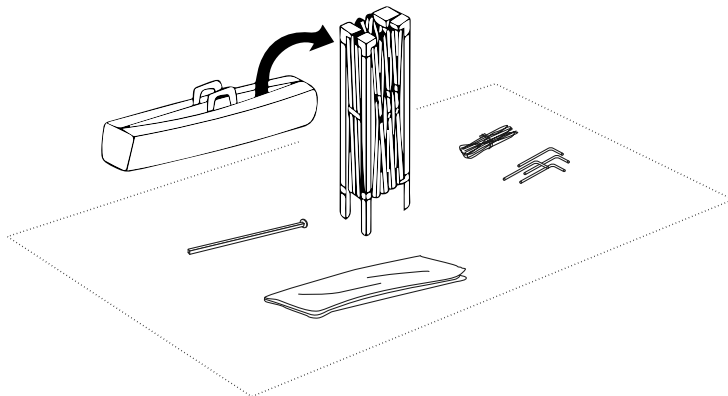
Jula AB behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan het product aan te brengen. Jula AB claimt het copyright op deze documentatie. Het is niet toegestaan om deze documentatie op welke manier dan ook te wijzigen of te veranderen. De handleiding moet worden afgedrukt en gebruikt zoals deze in relatie tot het product staat. Raadpleeg de Jula-website voor de laatste versie van de bedieningsinstructies.

WWW.JULA.COM

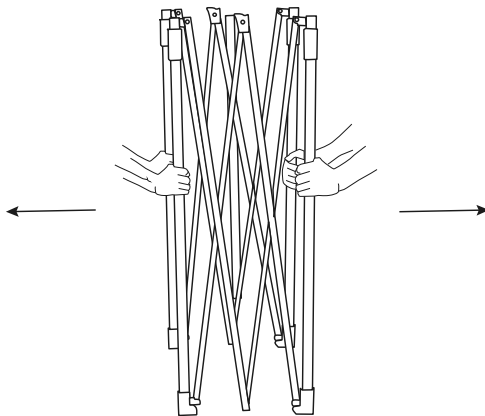
© JULA AB 2022-10-27

**JULA AB
BOX 363, 532 24 SKARA, SWEDEN**

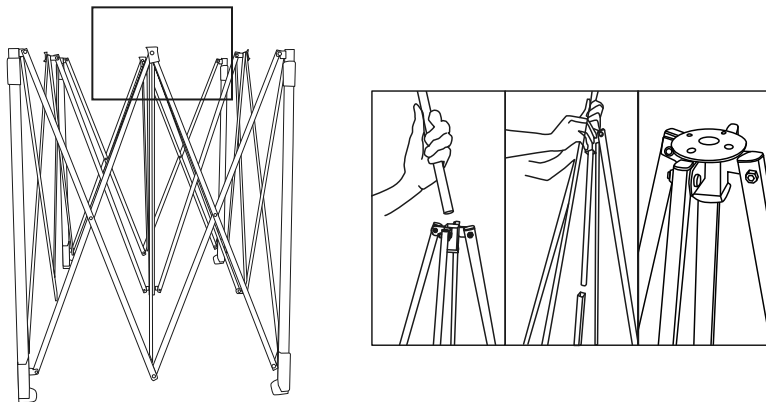
1



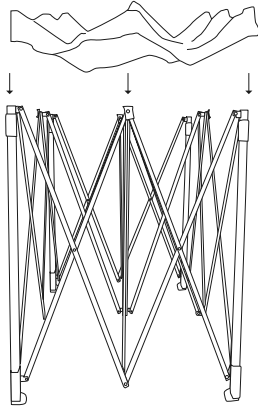
2



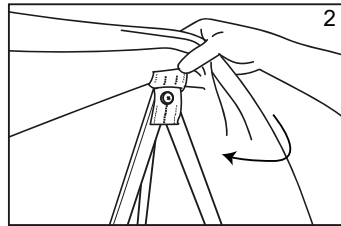
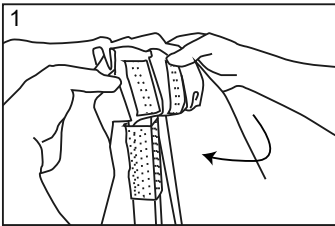
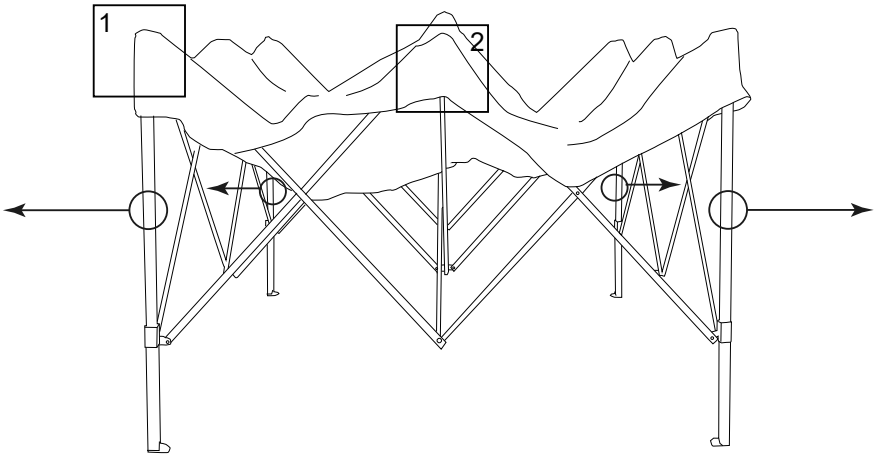
3

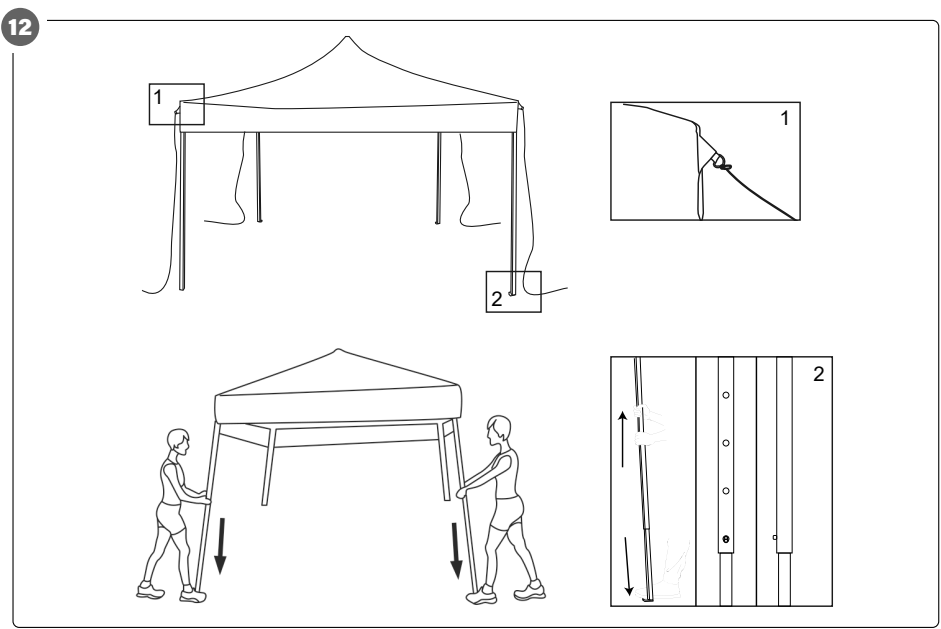
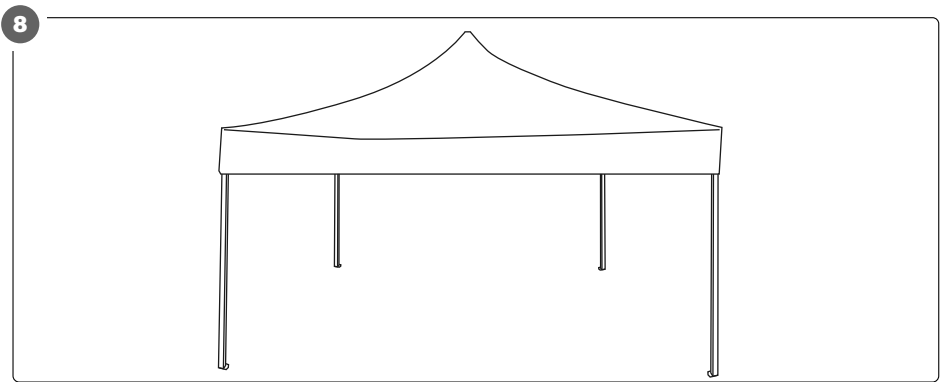
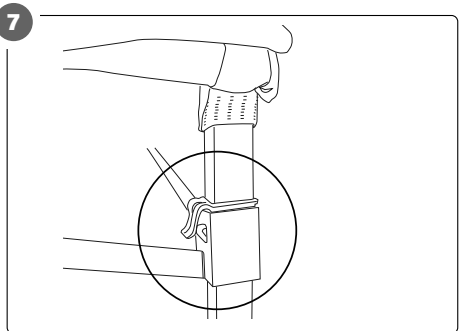
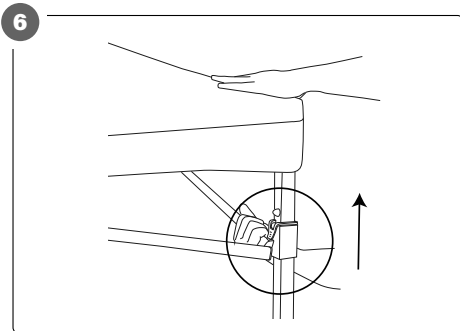


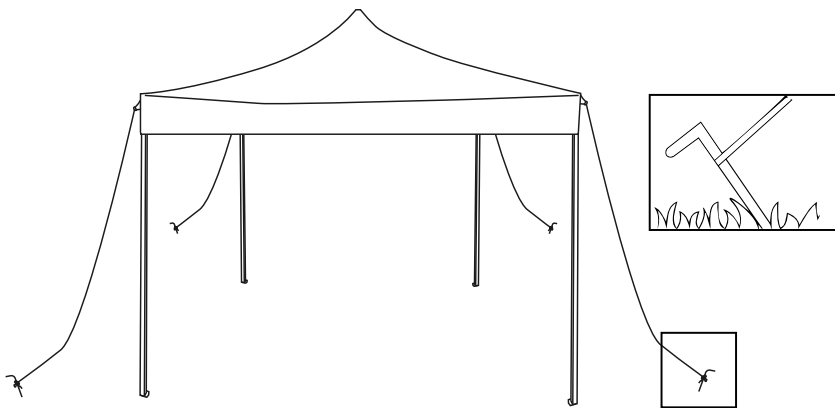
4



5







SÄKERHETSANVISNINGAR

- Använd inte produkten i stark vind.
- Använd inte produkten nära starka kemikalier eller nära öppen låga.

MONTERING

OBS!

Följ dessa anvisningar noga – risk för klämskada. Monteringen kräver minst två vuxna personer.

BILD 1-10

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

- Rengör tältduken med mild tvållösning och eftersköj noga.
- Låt tältduken torka helt före förvaring.
- Torka av benställningen med en fuktad trasa.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Ikke bruk produktet i sterk vind.
- Ikke bruk produktet i nærheten av sterke kjemikalier eller åpen flamme.

MONTERING

MERK!

Følg disse anvisningene nøye – fare for klemskader.

Produktet må monteres av minst to voksne personer.

BILDE 1-10

RENGJØRING

- Rengjør teltduken med mild såpeblanding og skyll nøye.
- La teltduken tørke helt før oppbevaring.
- Tørk av bena med en fuktig klut.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj produktu na silnym wietrze.
- Nie używaj produktu w pobliżu silnych chemikaliów lub otwartego ognia.

MONTAŻ

UWAGA!

Przestrzegaj niniejszych instrukcji – ryzyko zmiążdżenia palców. Montaż powinny przeprowadzać przynajmniej dwie osoby dorosłe.

RYS. 1-10

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Czyść poszycie namiotu łagodnym roztworem mydła z wodą i dokładnie spłucz.
- Przed odłożeniem do przechowywania pozostaw poszycie do całkowitego wyschnięcia.
- Nogi produktu przecieraj wilgotną szmatką.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the product in strong wind.
- Do not use product near strong chemicals or a naked flame.

ASSEMBLY

NOTE:

Follow these instructions carefully – risk of pinch injury. At least two adults are needed for assembly.

FIG. 1-10

MAINTENANCE AND CLEANING

- Clean the tent fabric with soapy water and rinse well.
- Allow the tent fabric to dry before putting it away.
- Wipe the legs with a damp cloth.

SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt nicht bei starkem Wind verwenden.
- Das Produkt nicht in der Nähe starker Chemikalien oder einer offenen Flamme verwenden.

MONTAGE

ACHTUNG!

Diese Anweisungen genau befolgen – es besteht Quetschgefahr. Die Montage erfordert mindestens zwei erwachsene Personen.

ABB. 1-10

PFLEGE UND REINIGUNG

- Zelttuch mit milder Seifenlösung reinigen; gründlich nachspülen.
- Zelttuch vor dem Einlagern vollständig trocknen lassen.
- Gestell mit einem feuchten Tuch abwischen.

TURVALLISUUSOHJEET

- Älä käytä tuotetta kovassa tuulessa.
- Älä käytä tuotetta voimakkaiden kemikaalien tai avotulen lähellä.

ASENNUS

HUOM!

Noudata näitä ohjeita huolellisesti - puristusvaara. Asennus vaatii vähintään kaksi aikuista.

KUVA 1-10

HUOLTO JA PUHDISTUS

- Puhdista kangas miedolla saippualliuoksella ja huuhtelee huolellisesti.
- Anna telttakankaan kuivua kokonaan ennen varastointia.
- Pyyhi teline kostealla liinalla.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'utilisez pas le produit en cas de vent fort.
- N'utilisez pas le produit à proximité de produits chimiques puissants ou de flammes nues.

MONTAGE

REMARQUE !

Suivez attentivement ces instructions : risque de blessures par écrasement. Le montage nécessite au moins deux adultes.

FIG. 1-10

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyez la toile avec une solution savonneuse douce et rincez-la soigneusement.
- Laissez la toile sécher complètement avant de la ranger.
- Essayez les pieds avec un chiffon humide.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Gebruik het product niet bij harde wind.
- Gebruik het product niet in de buurt van sterke chemische stoffen of open vuur.

MONTAGE

LET OP!

Volg deze instructies zorgvuldig op – gevaar voor beknelling. Voor de montage zijn minimaal twee volwassen personen nodig.

AFB. 1-10

ONDERHOUD EN REINIGING

- Maak het tentdoek schoon met een milde zeepoplossing en spoel goed na.
- Laat het tentdoek volledig opdrogen voordat u het opbergt.
- Veeg het potenstel af met een vochtige doek.